

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25786181 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Struktur, an der die Wellplatten befestigt werden, ausreichend stabil und tragfähig ist, um das Gewicht der Platten sowie zusätzliche Belastungen wie Schnee oder Windlasten zu tragen. | Make sure that the structure to which the corrugated sheets will be attached is sufficiently strong and load-bearing to support the weight of the sheets as well as additional loads such as snow or wind loads. | Assurez-vous que la structure sur laquelle les tôles ondulées sont fixées est suffisamment stable et porteuse pour supporter le poids des tôles ainsi que des charges supplémentaires telles que les charges de neige ou de vent. | Assicurarsi che la struttura a cui sono fissate le lastre ondulate sia sufficientemente stabile e portante da sostenere il peso delle lastre nonché carichi aggiuntivi come carichi di neve o vento. | Zorg ervoor dat de constructie waaraan de golfplaten worden bevestigd voldoende stabiel en draagkrachtig is om het gewicht van de platen en extra belastingen zoals sneeuw- of windbelasting te kunnen dragen. | Asegúrese de que la estructura a la que se unen las láminas ondulas sea lo suficientemente estable y resistente para soportar el peso de las láminas, así como cargas adicionales como nieve o viento. | Ujistěte se, že konstrukce, ke které jsou vlnité plechy připevněny, je dostatečně stabilní a nosná, aby unesla hmotnost plechů i další zatížení, jako je zatížení sněhem nebo větrem. | Uvjerite se da je struktura na koju su pričvršćene valovite ploče dovoljno stabilna i nosiva da izdrži težinu ploča kao i dodatna opterećenja poput opterećenja snijegom ili vjetrom. | Uvjerite se da je struktura na koju su pričvršćene valovite ploče dovoljno stabilna i nosiva da izdrži težinu ploča kao i dodatna opterećenja poput opterećenja snijegom ili vjetrom. | Győződjön meg arról, hogy a szerkezet, amelyre a hullámlemezeket rögzítik, kellően stabil és teherbíró ahhoz, hogy elbírja a lemezek súlyát, valamint további terheléseket, például hó- vagy szélterhelést. |
| Einige Wellplatten können brennbar sein. Vermeiden Sie den Einsatz von offenen Flammen oder Hitzequellen in der Nähe von Wellplatten, um Brandgefahren zu minimieren. | Some corrugated sheets may be flammable. Avoid using open flames or heat sources near corrugated sheets to minimize fire hazards. | Certaines tôles ondulées peuvent être inflammables. Évitez d'utiliser des flammes nues ou des sources de chaleur à proximité de panneaux ondulés pour minimiser les risques d'incendie. | Alcune lastre ondulate possono essere infiammabili. Evitare l'uso di fiamme libere o fonti di calore vicino ai pannelli ondulati per ridurre al minimo i rischi di incendio. | Sommige golfplaten kunnen brandbaar zijn. Vermijd het gebruik van open vuur of warmtebronnen in de buurt van golfplaten om brandgevaar te minimaliseren. | Algunas láminas corrugadas pueden ser inflamables. Evite el uso de llamas abiertas o fuentes de calor cerca de paneles corrugados para minimizar el riesgo de incendio. | Některé vlnité plechy mohou být hořlavé. Vyhněte se používání otevřeného ohně nebo zdrojů tepla v blízkosti vlnitých panelů, abyste minimalizovali nebezpečí požáru. | Neke valovite ploče mogu biti zapaljive. Izbjegavajte korištenje otvorenog plamena ili izvora topline u blizini valovitih ploča kako biste smanjili opasnost od požara. | Neke valovite ploče mogu biti zapaljive. Izbjegavajte korištenje otvorenog plamena ili izvora topline u blizini valovitih ploča kako biste smanjili opasnost od požara. | Egyes hullámlemezek gyúlékonyak lehetnek. A tűzveszély minimalizálása érdekében kerülje a nyílt láng vagy hőforrások használatát hullámkarton panelek közelében. |
| Tragen Sie bei der Installation immer Schutzausrüstung wie Handschuhe, Schutzbrille und Atemschutzmaske. | Always wear protective equipment such as gloves, safety glasses and a respirator during installation. | Portez toujours des équipements de protection tels que des gants, des lunettes de sécurité et un respirateur pendant l'installation. | Indossare sempre dispositivi di protezione come guanti, occhiali di sicurezza e un respiratore durante l'installazione. | Draag tijdens de installatie altijd beschermende uitrusting zoals handschoenen, een veiligheidsbril en een gasmasker. | Utilice siempre equipo de protección como guantes, gafas de seguridad y un respirador durante la instalación. | Při instalaci vždy používejte ochranné pomůcky, jako jsou rukavice, ochranné brýle a respirátor. | Tijekom postavljanja uvijek nosite zaštitnu opremu poput rukavica, zaštitnih naočala i respiratora. | Med namestitvijo vedno nosite zaščitno opremo, kot so rokavice, zaščitna očala in respirator. | A telepítés során mindig viseljen védőfelszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és légzőkészüléket. |
| Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Haut und Augen. | Avoid direct contact with skin and eyes. | Évitez tout contact direct avec la peau et les yeux. | Evitare il contatto diretto con la pelle e gli occhi. | Vermijd direct contact met huid en ogen. | Evite el contacto directo con la piel y los ojos. | Zabraňte přímému kontaktu s pokožkou a očima. | Izbjegavajte izravan kontakt s kožom i očima. | Izogibajte se neposrednemu stiku s kožo in očmi. | Kerülje a bőrrel és szemmel való közvetlen érintkezést. |
| Arbeiten Sie bei der Montage auf einer stabilen Unterlage und vermeiden Sie Stürze. | When assembling, work on a stable surface and avoid falls. | Lors du montage, travaillez sur une surface stable et évitez les chutes. | Durante il montaggio lavorare su una superficie stabile ed evitare cadute. | Werk bij de montage op een stabiele ondergrond en voorkom vallen. | Al realizar el montaje trabajar sobre una superficie estable y evitar caídas. | Při montáži pracujte na stabilním povrchu a vyhněte se pádům. | Prilikom sastavljanja radite na stabilnoj površini i izbjegavajte padove. | Pri sestavljanju delajte na stabilni površini in se izogibajte padcem. | Összeszereléskor dolgozzon stabil felületen, és kerülje az esést. |
| Bitumenwellplatten sind brennbar. Halten Sie offene Flammen und Zündquellen fern. | Bitumen corrugated sheets are flammable. Keep open flames and ignition sources away. | Les feuilles de bitume ondulées sont combustibles. Tenir à l'écart des flammes nues et des sources d'ignition. | I fogli ondulati di bitume sono combustibili. Tenere lontane fiamme libere e fonti di ignizione. | Golfbitumenplaten zijn brandbaar. Houd open vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt. | Las láminas bituminosas onduladas son combustibles. Mantenga alejadas las llamas abiertas y las fuentes de ignición. | Vlnité bitumenové desky jsou hořlavé. Udržujte otevřený oheň a zdroje zapálení mimo dosah. | Valovite bitumenske ploče su zapaljive. Otvoreni plamen i izvore paljenja držati podalje. | Valovite bitumenske plošče so vnetljive. Odprti ogenj in vire vžiga hranite proč. | A hullámos bitumenlemezek éghetőek. Tartsa távol a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat. |
| Rauchen Sie nicht in der Nähe von Bitumenwellplatten, insbesondere während der Installation oder Reparatur. | Do not smoke near bitumen corrugated sheets, especially during installation or repair. | Ne fumez pas à proximité de feuilles de bitume ondulées, notamment lors de l'installation ou de la réparation. | Non fumare in prossimità delle lastre bituminose ondulate, soprattutto durante l'installazione o la riparazione. | Rook niet in de buurt van golfbitumenplaten, vooral niet tijdens installatie of reparatie. | No fume cerca de láminas bituminosas onduladas, especialmente durante la instalación o reparación. | Nekuřte v blízkosti vlnitých bitumenových desek, zejména během instalace nebo opravy. | Nemojte pušiti u blizini valovitih bitumenskih ploča, osobito tijekom postavljanja ili popravka. | Ne kadite v bližini valovitih bitumenskih plošč, zlasti med namestitvijo ali popraviлом. | Ne dohányozzon hullámos bitumenlemezek közelében, különösen szerelés vagy javítás közben. |
| Einatmen von Bitumenrauch oder Dämpfen kann gesundheitsschädlich sein. Achten Sie auf gute Belüftung während der Arbeit. | Inhalation of bitumen fumes or vapors can be harmful to health. Ensure good ventilation while working. | L'inhalation de fumée ou de vapeurs de bitume peut être nocive pour la santé. Assurer une bonne ventilation pendant le travail. | L'inalazione di fumi o vapori di bitume può essere dannosa per la salute. Garantire una buona ventilazione durante il lavoro. | Het inademen van bitumenrook of -dampen kan schadelijk zijn voor uw gezondheid. Zorg voor goede ventilatie tijdens het werken. | La inhalación de humo o vapores de betún puede ser perjudicial para la salud. Asegúrese de que haya una buena ventilación mientras trabaja. | Vdechování bitumenového kouře nebo výparů může být zdraví škodlivé. Při práci zajistěte dobré větrání. | Udisanje dima ili para od bitumena može biti štetno za vaše zdravlje. Tijekom rada osigurajte dobru ventilaciju. | Vdihavanje dima ali hlapov bitumna je lahko škodljivo za vaše zdravlje. Med delom poskrbite za dobro prezračevanje. | bitumenfüst vagy gőzök belélegzése káros lehet az egészségre. Munka közben gondoskodjon jó szellőzésről. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gutta Werke GmbH
 Bahnhofstraße 51-57, 77746 Schutterwald
 info@gutta.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25786181 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|---|--|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Falls Sie Bitumenstaub oder -partikel einatmen, suchen Sie sofort frische Luft und konsultieren Sie einen Arzt. | If you inhale bitumen dust or particles, seek fresh air immediately and consult a doctor. | Si vous inhalez des poussières ou des particules de bitume, recherchez immédiatement de l'air frais et consultez un médecin. | Se si inalano polvere o particelle di bitume, cercare immediatamente aria fresca e consultare un medico. | Als u bitumenstof of -deeltjes inademt, zoek dan onmiddellijk frisse lucht en raadpleeg een arts. | Si inhala polvo o partículas de betún, busque aire fresco inmediatamente y consulte a un médico. | Pokud vdechnete bitumenový prach nebo částice, okamžitě vyhledejte čerstvý vzduch a vyhledejte lékaře. | Ako udišete bitumensku prašinu ili čestice, odmah potražite svjež i obratite se liječniku. | Če vdihnete bitumenski prah ali delce, takoj poiščite svež zrak in se posvetujte z zdravnikom. | Ha belélegzi a bitumenport vagy részecskéket, azonnal menjen friss levegőre és forduljon orvoshoz. |
| Vermeiden Sie das Auslaufen von Bitumen in die Umwelt, um Boden- und Wasserverschmutzung zu verhindern. | Avoid leakage of bitumen into the environment to prevent soil and water pollution. | Évitez les fuites de bitume dans l'environnement pour éviter la pollution des sols et de l'eau. | Evitare perdite di bitume nell'ambiente per prevenire l'inquinamento del suolo e dell'acqua. | Vermijd het lekken van bitumen in het milieu om bodem- en watervervuiling te voorkomen. | Evitar fugas de betún al medio ambiente para evitar la contaminación del suelo y del agua. | Zabraňte úniku bitumenu do životního prostředí, abyste zabránili znečištění půdy a vody. | Izbjegavajte istjecanje bitumena u okoliš kako biste spriječili onečišćenje tla i vode. | Preprečite puščanje bitumna v okolje, da preprečite onesnaženje tal in vode. | Kerülje el a bitumen környezetbe jutását a talaj- és vízszenyezés elkerülése érdekében. |
| Vermeiden Sie den unsachgemäßen Gebrauch von Werkzeugen oder Geräten bei der Installation, um Verletzungen zu vermeiden. | To avoid injury, avoid improper use of tools or equipment during installation. | Évitez toute utilisation inappropriée d'outils ou d'équipements lors de l'installation pour éviter les blessures. | Evitare l'uso improprio di strumenti o attrezzature durante l'installazione per evitare lesioni. | Vermijd oneigenlijk gebruik van gereedschappen of apparatuur tijdens de installatie om letsel te voorkomen. | Evite el uso inadecuado de herramientas o equipos durante la instalación para evitar lesiones. | Vyhňte se nesprávnému použití nástrojů nebo zařízení během instalace, abyste předešli zranění. | Izbjegavajte nepravilno korištenje alata ili opreme tijekom montaže kako biste izbjegli ozljede. | Med namestitvijo se izogibajte nepravilni uporabi orodij ali opreme, da preprečite poškodbe. | A sérülések elkerülése érdekében a telepítés során kerülje a szerszámok vagy berendezések nem megfelelő használatát. |
| Halten Sie Kinder und Haustiere von Baustellen mit Bitumenwellplatten fern, um Unfälle zu verhindern. | Keep children and pets away from construction sites with bitumen corrugated sheets to prevent accidents. | Éloignez les enfants et les animaux domestiques des chantiers de construction avec des feuilles de bitume ondulées pour éviter les accidents. | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dai cantieri con teli ondulati di bitume per evitare incidenti. | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van bouwplaatsen met golfbitumenplaten om ongelukken te voorkomen. | Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las obras con láminas bituminosas onduladas para evitar accidentes. | Udržujte děti a domácí zvířata mimo staveniště pomocí vlnitých bitumenových pásů, abyste předešli nehodám. | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od gradilišta valovitim bitumenskim pločama kako biste spriječili nezgode. | Otroke in hišne ljubljence hranite stran od gradbišč z valovitimi bitumenskimi ploščami, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében hullámos bitumenlemezekkel tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat az építkezésektől. |